

食品法典委员会



联合国粮食及
农业组织



世界卫生组织

C

Viale delle Terme di Caracalla, 00153, 意大利罗马-电话: (+39) 06 57051-电子邮件: codex@fao.org-www.codexalimentarius.org

议题 5.1

CX/EXEC 24/86/5 Add.1

粮农组织/世卫组织联合食品标准计划

食品法典委员会执行委员会

第八十六届会议

意大利罗马，粮农组织总部

2024年7月1-5日

食典预算和财务事项

附属机构会议费用比较分析

引言

1. 2024年4月，食典委秘书处向活动中的综合委员会和商品委员会（共14个）的主持国秘书处发出信息征询，了解因主持相关法典委员会而产生的费用，请其提供各委员会近三届会议，即疫情前、疫情间（2021-2022年）和疫情后（2023-2024年）各一届会议的数据。
2. 信息征询内含一张详细列明以下费用类别的表格：
 - 口译；
 - 会议文件和报告笔译；
 - 场地租赁或会议用品；
 - 视听和信息技术支持（不含网络直播或线上与会相关费用）；
 - 视听和信息技术支持（包含网络直播或线上与会相关费用）；
 - 主持国秘书处差旅和住宿费用；
 - 宣传；
 - 线上工作组（工作组所有相关费用包含口笔译）；

- 其他费用（社会活动、茶歇、其他差旅费、宣传、人员增补、安保、卫生保健等）。

答复概述

3. 各主持国秘书处均对信息征询作出答复。一份答复仅提供会议费用合计，因为主持国秘书处难以详细列明各项费用，因此无法纳入分析。一个书信工作方式委员会报告称，并未产生费用。

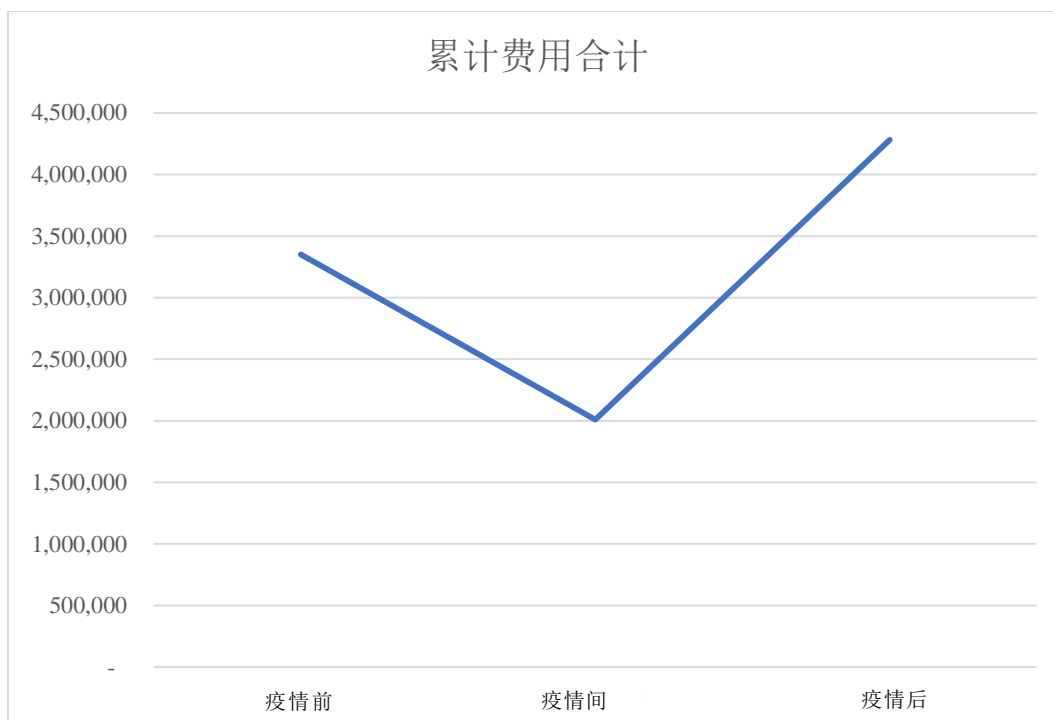
4. 谨此感谢各主持国秘书处积极答复信息征询。各主持国秘书处强调，在提供数据过程中面临若干挑战。经对提供的答复进行分析，注意到：

- 各主持国实行不同会计制度，因此相似的开支会被列入不同的费用类别；
- 在14个主持国秘书处中，只有5个能够单独列出网络直播和线上与会相关费用，但只涉及疫情后会议。因此，视听和信息技术支持费用仅作为一个费用类别；
- 若干秘书处无法单独提供“其他费用”信息，因为该项费用已被列入其他类别，例如列入租赁或会议用品费用；
- 某些情况下，无法提供实际费用，只能提供估算费用；
- 同一个委员会前后两届会议各费用类别下开支类型存在差异。

5. 鉴于上述问题，按费用类别进行比较分析颇具难度。此外，考虑到所提供数据的保密性，以下着重分析各主持国秘书处所报告近三届会议的一般趋势。

6. 累计数字代表 13 个主持国秘书处报告的费用合计，显示疫情间费用低于疫情前和疫情后。不过，一个主持国秘书处表示，疫情间费用高于疫情前。另一个主持国秘书处报告称，由于笔译费用下降，疫情后会议总费用低于疫情前。

图1 - 所有主持国秘书处（14个）累计费用（美元）

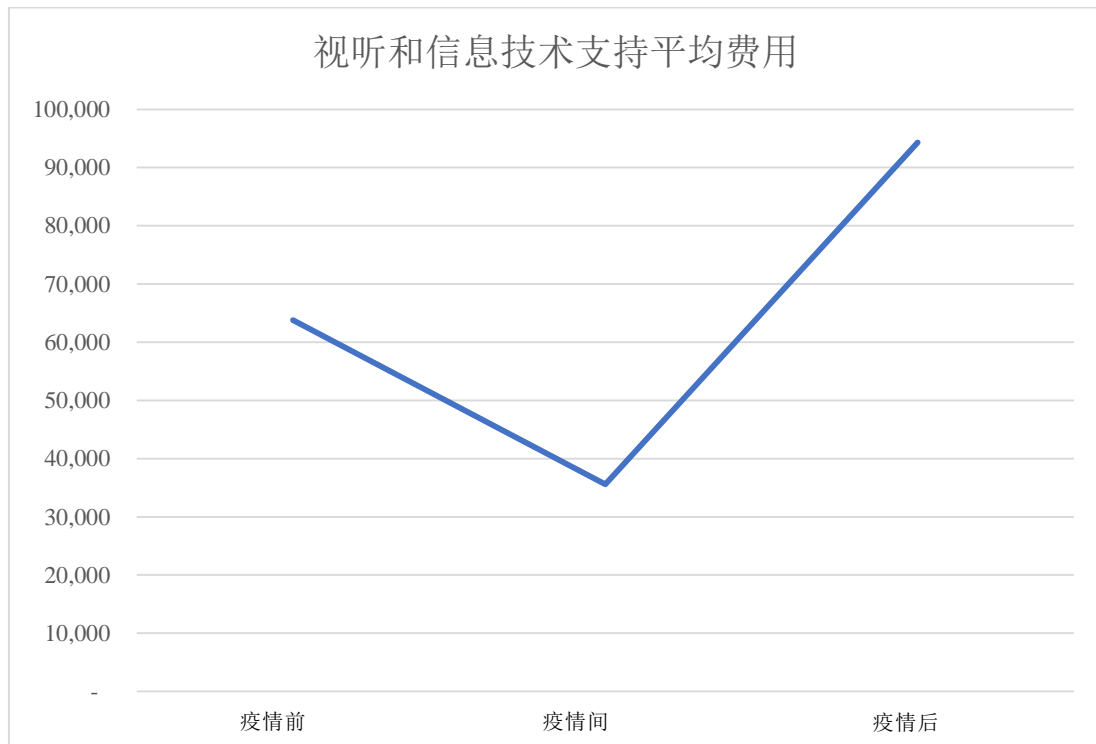


7. 尽可能按费用类别对 12 个主持国秘书处提供的数据进行费用分析，但应注意，不同费用有时会被列入相同费用类别。以下叙事分析旨在说明在上述主持国秘书处中观察到的一般趋势。

- 口译费用在疫情间上涨，并在疫情后进一步上涨，均高于疫情前，但并非所有主持国均呈现该趋势。约有半数主持国秘书处报告称口译费用上涨，另有3个主持国秘书处称疫情间口译费用上涨或下降，并在疫情后恢复到疫情前水平。
- 笔译费用保持稳定，但应注意，不同会议文件数量各异。
- 疫情间会议以线上形式举行，因此场地租赁费用下降，但随着恢复线下会议，租赁费用已恢复到疫情前水平。
- 正如图2所示，视听和信息技术支持费用较疫情前大幅上涨。这表明，网络直播或线上与会相关费用上涨。尽管5个主持国秘书处能够分列线上与会和网络直播相关费用，但只有2份答复明确指出，线上与会和网络直播导致视听费用增加。其余主持国秘书处指出，难以分列线上与会和网络直播相关费用。
- 宣传相关费用已恢复到疫情前水平。
- 疫情后差旅和住宿费用高于疫情前，但受会议地点等因素影响，各主持国秘书处的该项费用差异显著。

- 疫情后其他费用（社会活动、茶歇、其他差旅费、宣传、人员增补、安保、卫生保健等）高于疫情前，但考虑到各主持国秘书处实行不同会计制度，不同委员会该类费用大不相同，无法进行明确比较。
- 线上工作组在疫情间启动工作，因此疫情前并无该项费用。费用因主持国和支持力度（例如口译）而异。

图2 - 视听和信息技术支持平均费用（美元）



结 语

8. 收集可比数据，为分析提供依据，颇具难度。其他因素，例如会议举办地当地情况及当时经济或其他主导形势，都会影响主办会议的费用。尽管如此，数据显示，疫情后总费用高于疫情前。费用上涨似乎具体涉及口译、视听和信息技术支持以及差旅和住宿。数据还强调，主持国秘书处提供了十分宝贵的支持，但面临着诸多挑战，在费用上涨的前提下，难以提供同等力度支持。